

6Yhfi ['dYf'K \Uhg5dd. 'Dc`nY]'k Ufbh'j cf
ZU`gW\Yb 'Gc\b!5bZfU[Yb`]b ; cW\

5W\hi b[. '6Yhfi [ga UgW\Y'j]U`A YggYb[Yf": U`gW\Yf'Gc\b
ZcfXYfh', VYfk Y]gi b["'Dc`nY]'[]Vh'k]W\h][Y
G]W\Yf\Y]hg\]bk Y]gY"

⊕ ; cW\žBcfXf\Y]b!K YghZU`Ybž\Uh'Y]bY`*(!Å\ f][Y': fUi`Y]bY
VYhfØ[Yf]gW\Y`B UW\ f]W\h'ØVYf'XYb`A YggYb[Yf!8]Ybgh'K \Uhg5dd
Yf\U`hYbž'X]Y'g]Y`]b`X]Y': U`Y`Y]bYg'gc[YbUbbhYb` ZU`gW\Yb
Gc\bYg`ZØ\fhY""8Yf'JcfZU`YfY][bYhY'g]W\`Ua`&%"5i [i gh'&\$&(ž
U`g'g]W\`Y]b`i bVY`UbbhYf`HÅhYf`VY]'XYf': fUi`a`Y`XYhY`i bX'g]W\`U`g
]\f'Gc\b`Ui`g[UV""9f`VY\Ui`dhYhYž`Yf`\UVY`Y]bY`bYi`Y
HY`YZcbbi`a`a`Yf'i bX`VUh'g]Yž`Y]bY`F`YW\bi b[]b`gY]bYa`B`Ua`Yb`ni
VY[`Y]W\Ybž`XU`gY]b`<UbXmi`bX`X]Y`C`b`]bY!6Ub_]b[!5dd`b]W\h
f]W\h][`Z`b`_h]cb]YfhYb"

8]Y`Ub[YV`]W\Yb`DfcV`Ya`Y`a`]h`XYa`<UbXmi`ZØ\fhYb`XUni`ž`XUgg`X]Y
: fUi`Ui`ZX]Y`6]hhY`XYg`HÅhYfg`Y]b[]b[ž`k`Ug`ni`Y]bYa`Z]bUbn]Y`Yb
GW\UXYb`ja`b]YXf][Yb`j`]YfghY`][Yb`6YhfU[`ZØ\fhY""8]YgY
6Yhfi [ga UgW\Yž`X]Y`Xi`fW\`gcn]U`Y`BYh'k`Yf`_Y`i`bX`A`YggU[]b[!
8]YbghY`j`YfVfY]hYh'k`]fXž`]gh]a`a`Yf`\Åi`Z[Yf`ni`VYcVUW\hYb`"8]Y
Dc`nY]'`U`h]b`5bVYhfUW\h'gc`W\Yf`JcfZÅ`Y`Y]bY`Y]bXf]b[`]W\Y
K`Ufbi`b[`Ub`X]Y`6Øf[Yf`Ui`g[YgdfcW\Ybž`i`a`k`Y]hYfY`C`d`ZYf`ni
j`Yf\]bXYfb"

J c f g]W\ h'j c f`i bVY`_UbbhYb`B`i`a`a`Y`fb

8]Y`Dc`nY]'`fÅh'Y]bXf]b[`]W\`XUni`ž`a`]gghfUi`]gW\`ni`gY]bž`k`Ybb`a`Ub
j`cb`VY`_UbbhYb`DYfgcbYb`i`bhYf`Y]bYf`i`bVY`_UbbhYb`B`i`a`a`Y`f
_cbhU`_h]Yfh'k`]fX""9g`]gh'k`]W\h][ž`X]Y`B`i`a`a`Y`f`b]W\h'gcZcfh'ni
gdY]W\Yfb`i`bX`ghUhhXYggYb`VY]'XYf`VYhfcZYbYb`DYfgcb`i`bhYf`XYf

VY_UbbhYbž'U'hYb'Bi a a Yf'bUW'ni ZfU[Yb" Gc`WXY
J c f g]W h g a U» b U \ a Y b ' _ Ò b b Y b ' j Y f \] b X Y f b ž X U g g ' A Y b g W X Y b '] b ' X] Y
6 Y h f i [g Z U ` ` Y ` h U d d Y b "

Ni gÀhn`]W`k]fX`Ya dZc`Ybž`X]Y`G]WXYf`Y]hg!`i bX`Df]j Uhgd`ÀfY!
9]bghY``i b[Yb`b`XYb`j Yfk YbXYhYb`B UW`f]W`hYbX]YbghYb`ni
j YfgW`ÀfZYb""8]Yg`_Ubb`XUni`VY]hfU[Ybž`XUgg`6YhfØ[Yf`Yg
gW`k]Yf][Yf`UVYbž`Bi`hnYf`Ubni`gdFYW`Yb""6Y]`Y]bYf`i bYfk UfhYhYb
5i Zc`fXYfi b[`ni f` , VYfk Y]gi b[`j cb` ; Y`X`gc`hY`a Ub`]a a Yf
g`_Ydh]gW`gY]b`i bX`X]Y`G]hi Uh]cb`gc`f[Z`À`h][`dfØZYb"

K Ug`hi b`VY]`6Yhfi [gj YfXUW`h3

: U`g`XYbbcW` ; Y`X`ØVYfk]YgYb`k i fXY`i bX`XYf`J YfXUW`h`VYghY`hž
XUgg`Yg`g]W`i a `Y]bYb`6Yhfi [`UbXY`hž`gc`hYb`X]Y`6Yhfc`ZYbYb
gc`Zc`fh`]fY`6Ub`_`_cb`hU`_h]YfYb`i bX`Y]bY`F`ØW`ØVYfk`Y]gi b[
j YfUb`UggYb""9g]gh`ni XYa`fUhgUa`ž`VY]`XYf`Øfh]W`Yb
Dc`]nY]X]YbghghY`Y`5bnY][Y`ni`YfghU`hYbž`k`cVY]`XYf`7`U`h] Yf`Ui`Z
Ui`Z`_Y]bYb` : U``[Y`ØgW`h`k`YfXYb`gc`hY""8]YgYf`_Ubb`ZØf
_f]a`]bU`dc`]nY]`]W`Y`9fa`]h`i b[Yb`j`cb`[fc» Yf`6YXYi`hi b[`gY]b"

8]Y`6Y`]YVh`Y]h`j`cb`A`YggYb[Yf!8]YbghYb`a`UW`h`g]Y`ni`Y]bYa
VYgcbXYfg`U`hfU`_h]j`Yb`N]Y`ZØf`6YhfØ[Yfž`XU`j`]Y`Y`A`YbgW`Yb`X]YgY
D`U`h`h`Zc`fa`Yb`ZØf`d`Yfg`Øb`]W`Y`i bX`j`Yf`hf`Ui`]W`Y` ; Ygdf`ÀW`Y`bi`hnYb"
9g]gh`j`cb`[fi bX`Y[YbXYf`K`]W`h][`_Y]hž`g]W`X`Yf`F`]g]_Yb`VYk`i`ggh
ni`gY]b`i bX`[`YY][`bYhY`A`U»`bU`a`Yb`ni`Yf[`fY]ZYbž`i`a`g]W`ni
gW`Ø`hnYb""8]Y`Dc`]nY]`UddY``Yfh`Y]bXf]b[`]W`Ub`X]Y`2`ZYb`h]W`_Y]hž
Ui`Za`Yf`_gUa`ni`gY]b`i bX`]a`Nk`Y]ZY`gZU````]YVYf`Y]ba`U`a`Y`f
bUW`ni`ZfU[Ybž`U`g`Y]bYa`a`Ø[`]W`Yb`6Yhfi [`ni`a`C`d`ZYf`ni`ZU`Yb"

8YhU]`g

6Ygi W`X`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U["XY